



1.	نشرة إعلانية .....	2
2.	السيارة الرياضية الأنجح عالميا Activity Vehicle تضع معايير جديد لمتعة القيادة والرفاهية والابتكارات: سيارة BMW X5 الجديدة .....	5
3.	البيانات الفنية .....	16
4.	خرائط القدرة وعزم الدوران .....	22
5.	الأبعاد الخارجية والداخلية .....	25

- الجيل الثالث من السيارة BMW X5؛ مؤسس قطاع السيارة الرياضية Activity Vehicle ورائد السوق العالمي من فئتها يضع معايير جديدة لتصميم قوي ذي حضور وراحة مكانية فاخرة وتعدد جوانب راق ومتعة كبيرة بالقيادة.
- الأمر المميز في مقابل الطراز السابق هو مواصلة تطوير تصميم هيكل السيارة؛ معانة أمامية قوية وذات حضور بها وحدات كشافات ثنائية ممتدة حتى منتصف السيارة BMW؛ صورة ظليلة ممتدة بأناقة؛ ديكور مميز في مجال مبيت العجلات ذات تشكيل جمالي؛ خطوط متجهة أفقياً ومساحات نموذجية مشدودة في الخلفية؛ علامات مدمجة بتناغم في لغة الأشكال لجعل الخصائص الديناميكية الهوائية مثالية، من بينها Air Curtains و Air Breather و Aeroblades في الزجاج الخلفي.
- إمكانيات جديدة للخصوصية: خطوط تصميم جديدة Pure Experience والتصميم Pure Excellence وكذلك يمكن اختيار المجموعة الرياضية M؛ تلك التجهيزات الخارجية والداخلية يمكن تركيبها وتجميعها سوياً - تقريباً كلها - حسب الرغبة.
- المزيد من راحة المكان والوضوح وجو من الرفاهية في الجزء الداخلي؛ رفع موضع المقاعد؛ لوحة الأدوات الأعمق تموضعاً مع حركة خطوط ذات توجه أفقي ومتواصلة في كسوات الباب، ومساحة ديكور إضافي؛ زيادة التغير في المقصورة الداخلية من خلال مسند المقعد الخلفي القابل للطي والمقسم بنسبة 40:20:40؛ حجم حيز الأمتعة: 650 حتى 1.870 لتر؛ التشغيل الأوتوماتيكي لباب المؤخرة قياسياً؛ فتح وغلق باب المؤخرة لأول مرة أيضاً بواسطة جهاز التشغيل عن بعد ويمكن تفعيله من مقعد السائق؛ ويتوفر اختياريًا مقاعد مريحة في الخلف؛ صف المقاعد الثالث كخيار.
- دخول السوق بثلاثة أنواع من المحركات: BMW X5 xDrive50i مع جيل جديد لمحرك البنزين ذو ست أسطوانات (330 كيلوواط/450 حصان)، BMW X5 xDrive30d محرك ديزل قياسياً مطور ذو ست أسطوانات (190 كيلوواط/258 حصان) وكذلك BMW M Performance Automobil BMW X5 M50d بمحرك ديزل ثلاثي الشحن ذو ست أسطوانات (280 كيلوواط/381 حصان). وفي ديسمبر 2013 يكتمل عرض المحركات بالمحرك BMW X5 xDrive40d والمحرك BMW X5 xDrive35i والمحرك BMW X5 xDrive25d بمعدل انبعاثات العادم قدره 149 جرام/كم فقط.
- التقليل المترتب على الاستهلاك والانبعاثات من خلال موائمة الوزن، ومثالية إدخال الهواء، والمحركات وناقل الحركة الأوتوماتيكي القياسي ذو الثمان تعشيقات مع درجة تأثير اقتصادية جداً، وكذلك تقنية BMW EfficientDynamics إضافية؛ وظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، ووضع ECO PRO شاملاً الإبحار ومساعد التنبؤ؛ جميع الطرازات الآن مزودة بالتقسيم الفئوي EU6.
- زر متعة القيادة قياسياً، يمكن الاختيار بين المجموعات المتوائمة لهيكل السيارة: مريح وديناميكي واحترافي، وكذلك هيكل السيارة المتوائم M للزيادة الموجهة لخصائص الأداء الرياضي وكذلك لراحة القيادة؛ مؤازرة التوجيه الكهروميكانيكي لجميع نماذج الطرازات؛ التوجيه الفعال اختياري.

- نظام دفع قياسي بجميع العجلات BMW xDrive (استثناء: BMW X5 sDrive25d، اختياري في إطار المجموعات المتوائمة من هيكل السيارة الديناميكي والاحترافي وأيضا مع خاصية Dynamic Performance Control، لأول مرة مع بيان الوضع xDrive.

- المزيد من الابتكارات في عرض BMW ConnectedDrive: شاشة BMW Head-Up بطيف كامل من الألوان ومحتويات عرض جديدة؛ نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بوسيلة التعرف على الأشخاص والحيوانات مع نظام Dynamic Light Spots، وتحذير من تغيير حارة السير، ونظام معلومات السرعة القصوى، ونظام جديد للمساعدة على صف السيارة BMW مع خطوط طويلة وعرضية\*، والرؤية المحيطية مع عرض الصورة 360 درجة، ومساعد القيادة Driving Assistant، شاملا التحذير من مغادرة حارة السير وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص مع وظيفة الفرملة عند الاقتراب؛ مساعد القيادة Driving Assistant Plus بشكل إضافي مزود بمنظم سرعة فعال بخاصية المزود بخاصية Stop & Go وظيفة التحرك شاملة الفرملة حتى التوقف التام، ومساعد التكدس على الطريق السريع مع وسيلة التحكم الفعال في السرعة وزاوية التوجيه دون تدخل السائق؛\* علاوة على ذلك عرض ثري من خدمات الحركة وخدمات القائمة على الإنترنت مثل خدمات Concierge، وخدمات التحكم عن بُعد، ونداء الاستغاثة الذكية، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، ومدخل إنترنت، والاستفادة من فيسبوك وتويتر في السيارة، ووظيفة الإملاء مع خاصية التعرف الصوتي على النص الكامل الخاص بالبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة والملاحظات والتسلياة أونلاين.

\* من المتوقع توفرها بداية من ديسمبر 2013

- خيارات تجهيز عصرية: شاشة تحكم واقفة، بحجم يصل إلى 10,25 بوصة لنظام الاستعمال iDrive القياسي؛ مفتاح تحكم تاتش اختياري بسطح حساس للمس ارتباطا بنظام ملاحه اختياري؛ مواد وخامات عالية القيمة؛ إمكانيات تخزين موسعة؛ نظام صوتي محيطي جديد من نوع Bang & Olufsen High End Surround مقاعد مريحة في الخلف وكذلك نظام ترفيهه جديد في الخلف مزود بشاشتين كأمر اختياري.

- أنواع المحركات:

**السيارة BMW X5 xDrive50i:** محرك بنزين V8 بتقنية BMW TwinPower Turbo (عدد اثنين من الشواحن التوربينية، الحقن المباشر، VALVETRONIC)،  
السعة الحجمية: 4.395 سم<sup>3</sup>، الأداء: 330 كيلوواط/450 حصان عند 5.500 لفة - دقيقة<sup>1</sup>،  
عزم الدوران الأقصى: 650 نيوتن متر عند 2.000 - 4.500 لفة - دقيقة<sup>1</sup>،  
التسارع [0 - 100 كم/ساعة]: 5,0 ثوان،  
السرعة القصوى: 250 كم/ساعة،  
متوسط الاستهلاك طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي: 10,4 - 10,5 لتر/100 كيلومتر، انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي: 242 - 244 ج/كم (القيم مرتبطة بحجم الإطار المختار)، معيار العادم: EU6.

**الطراز BMW X5 xDrive30d:** محرك ديزل قياسي ذو ست أسطوانات مع تقنية BMW TwinPower Turbo (شاحن توربيني مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنبوب المشترك)،  
السعة الحجمية: 2.993 سم<sup>3</sup>، الأداء: 190 كيلوواط/258 حصان عند 4.000 لفة - دقيقة<sup>1</sup>، عزم الدوران الأقصى: 560 نيوتن متر عند 1.500 - 3.000 لفة - دقيقة<sup>1</sup>،  
التسارع [0 - 100 كم/ساعة]: 6,9 ثانية،  
السرعة القصوى: 230 كم/ساعة،

متوسط الاستهلاك طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي: 6,2 لتر/100 كيلومتر، انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي:

162 - 164 جم/كم (على حسب حجم الإطار المختار)، مواصفة العادم: EU6.

**الطراز BMW X5 M50d**: محرك ديزل قياسي ذو ست أسطوانات تقنية M Performance TwinPower Turbo (شحن توربيني ثلاثي الأضعاف، شاحن ضغط عال مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، والحقن المباشر للوقود بتقنية الأنبوب المشترك بمحاقن Piezo وأقصى ضغط حقن قدره 2.200 بار)،  
السعة الحجمية: 2.993 سم<sup>3</sup>, الأداء: 280 كيلوواط/381 حصان عند 4.000 - 4.400 لفة - دقيقة<sup>1</sup>،  
عزم الدوران الأقصى: 740 نيوتن متر عند 2.000 - 3.000 لفة - دقيقة<sup>1</sup>،  
التسارع [0 - 100 كم/ساعة]: 5,3 ثانية،  
السرعة القصوى: 250 كم/ساعة،

متوسط الاستهلاك طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي : 6,7 لتر/100 كيلومتر،  
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقا لمواصفات الاتحاد الأوروبي: 177 جم/كم، مواصفة العادم: EU6.



## 2. السيارة الرياضية الأنجح عالمياً Activity Vehicle تضع معايير جديد لمتعة القيادة والرفاهية والابتكارات: سيارة BMW X5 الجديدة

- مواصلة تطوير مستمرة لطبيعة السيارة الفاخرة؛ اختيار الخامات، المعالجة، والتصميم والتجهيز كل ذلك ينتج جوا حصرياً.
- أفضل تركيبة من ديناميكية القيادة والاقتصادية في القطاع.
- تناسق فريد من الراحة والتغيرية في المقصورة الداخلية.

السيارة BMW X5، مؤسس قطاع السيارات الرياضية Sports Activity Vehicle وهي السيارة الأكثر مبيعاً على مستوى العالم من فئتها بمبيعات تزيد عن 1,3 مليون قطعة منذ الجيل الأول، بدأت في كتابة فصل جديد في تاريخ نجاحها. مع الجيل الثالث من هذا الطراز فإن BMW مجدداً تضع المعايير لتصميم قوي وذو حضور، ولتغيير وراحة مكانية ورفاهية في الجزء الداخلي، ومتعة قيادة واقتصادية وكذلك سمات تجهيز مبتكرة. السيارة الجديدة BMW X5 تقدم نفسها كسيارة متعددة الإمكانيات لتلبية أعلى المتطلبات وأكثرها تنوعاً في الوقت نفسه.

بغرض التهيئة الفردية: للجزء الداخلي والجزء الخارجي يتوفر بديلاً عن التجهيز الأساسي بجانب المجموعة الرياضية M عالمي التصميم Pure Experience و Pure Excellence. متعة القيادة في السيارة الجديدة BMW X5 متميزة بجو عام حصري للمقصورة الداخلية وبتشكيل فخم وخامات عالية القيمة ووظائف راحة مبتكرة.

الدفع الذكي بجميع العجلات فيها BMW xDrive (باستثناء: BMW X5 sDrive25d) يمكن استكمالها في إطار مجموعات هيكل السيارة الاختيارية المتوائمة ديناميكياً واحترافي والتحكم في الأداء الديناميكي. مجموعة هيكل السيارة المتوائمة الديناميكي تشمل علاوة على ذلك تثبيت التراجع Dynamic Drive الفعال ويعمل بالتالي على توفير الزيادة الموجهة في الخصائص الرياضية للتصرف. علاوة على ذلك يمكن اختيار مجموعة هيكل السيارة الفعال، الذي يوفر نقطة إضافية لراحة القيادة مع التعليق الهوائي للمحور الخلفي والتحكم الديناميكي في المخمدات. يتضمن هيكل السيارة المتوائمة M المتوفر بوصفه مكوناً أساسياً من المجموعة الرياضية M نظام التحكم الديناميكي في المخمدات والتعليق الهوائي للمحور الخلفي وكذلك بشكل إضافي موائمة خاصة لهيكل السيارة ذات توجه رياضي. وفي مجموعة هيكل السيارة المتوائمة الاحترافي يتم بشكل تام دمج محتويات مجموعات هيكل السيارة المريح والديناميكي سوياً. وبهذا الاختيار يمكن بشكل ملحوظ تحقيق زيادة درجة الراحة وكذلك الرياضية التقليدية المميزة لسيارات BMW حسب الطلب.

محفظة الدفع الرياضي المتوفرة لدخول السوق تتكون من محرك V8 بقوة 330 كيلوواط/450 حصان للسيارة BMW X5 xDrive50i و 190 كيلوواط/258 محرك ديزل قياسي قوي ذو ست أسطوانات في السيارة BMW X5 xDrive30d. علاوة على ذلك يتم تقديم M Performance Automobil BMW X5 M50d. إضافة لذلك تلبى جميع الطرازات بشكل قياسي مواصفات العادم وفقاً لمعيار EU6.

بفضل BMW EfficientDynamics فإن كل أنواع السيارة الرياضية Activity Vehicle تجمع زيادة معدلات الأداء مع تخفيض قيم الاستهلاك وعادم ثاني أكسيد الكربون. مزايا الاقتصادية المتحققة مقارنة بالنموذج السابق تنتج – بجانب أسباب أخرى – عن التصنيع الخفيف الذكي، وخصائص مثالية للديناميكية الهوائية

التي تساعد على سبيل المثال السيارة الجديدة BMW X5 xDrive30d لمعدل مقاومة الهواء (معامل السحب) موفرة بدرجة تجعلها رقما صعبا في فئتها.

أكبر من أي وقت مضى يقع خارج المنافسة أيضا عرض BMW ConnectedDrive بأنظمة مساعدة السائق المبتكرة - وإلى حد ما - الفريدة من نوعها في محيط المنافسين. كما أن السيارة الرياضية Activity Vehicle تقنعك من خلال درجة عالية من الديناميكية يعمل على توفيرها مسند المقاعد الخلفية المقسم قياسيا بتناسب 40:20:40 والقابل للطي، وزيادة في حجم التحميل من 650 إلى 1.870 لتر وبها أيضا اختياريا مجموعة مقاعد ثالثة بها مقعدين إضافيين.

#### التصميم الخارجي: حضور متين وديناميكية في شكل أنيق.

شكل الظهور المميز لطرازات BMW X يجمع بين سمات تصميم تقليدية من الطراز مع إشارات واضحة للحضور والمتانة وتعدد الجوانب. تم مواصلة تطوير لغة الأشغال الناتجة عن ذلك للسيارة الجديدة BMW X5 بشكل عصري وقوي التعبير. يتم تحديد التناسبات أيضا في الجيل الثالث للسيارة الرياضية Activity Vehicle بستارة أمامية قصيرة وقاعدة طويلة للعجلات وأعمدة على شكل الحرف A رأسية وكذلك التباعد الضئيل بين المحور الأمامي ولوحة مجموعة أجهزة القياس والبيان. علاوة على ذلك يتضح الانتماء لعائلة طرازات BMW X في تشكيل قوي جدا لمنتصف السيارة BMW، وفي ترتيب متشكل على هيئة مثلث للكشافات المزدوجة وكشافات الضباب وكذلك خطوط الحواف على شكل حرف X للمصادم.

منتصف السيارة BMW من الطراز الجديد BMW X5 مصمم بشكل عريض ويمتد حتى وحدات الكشافات الكشافات المزدوجة المميزة للطراز تبرز في الجدران الجانبية العريضة. حلقات الإضاءة في النطاق السفلي مسطحة ويتم تغطية كل منها في الحافة العلوية المزودة بمصباح الحافة LED. مودعات الكروم المتأرجحة والتشكيل ثلاثي الأبعاد القوي لمصادر الضوء تقدم تأكيدا للسمة المميزة عالية القيمة. بشكل اختياري تتوفر كشافات ضباب LED. كشافات LED المتوائمة المتوفرة كذلك حسب الرغبة يسهل التعرف عليها في مصادر الضوء المرتبة أفقيا في مركز حلقات المصابيح. مع BMW X5 xDrive50i و BMW X5 M50d تنتمي كشافات زينون إلى التجهيز القياسي.

أيضا الحاجز الأمامي المزود بفتحات هواء جانبية خارجية بعيدة يشير إلى عرض المسار وإلى متانة وقفة السيارة الجديدة BMW X5. كإشارة لسمة متانة وتعدد جوانب السيارة تتوفر وسيلة لحماية الحواف من النزول. لأول مرة يتم في الطراز BMW X علاوة على ذلك تطبيق Air Curtains لتقليل مقاومة الهواء. الفتحات العمودية تقود التيار المتدفق للداخل إلى نطاق مميت العجلات، حيث يتدفق في شكل ستارة فوق العجلات، قبل أن تهرب بشكل مدروس إلى الجدران الجانبية من خلال Air Breather.

مع تشكيل المعاينة الجانبية يتم التعبير بوضوح كبير في السيارة الجديدة BMW X5 عن القوة والرياضية. خطوط دقيقة متصاعدة من المؤخرة تنتج ديناميكية في شكل إسفين. وهي تقسم المساحات المشدودة في نطاق الجدران الجانبية الأمامية والأبواب ومبيت العجلات الخلفية. تأثيرات الضوء والظل الناتجة في هذا الصدد تؤكد جمالية وحركة السيارة الرياضية Activity Vehicle.

حتى الجزء الأمامي العمودي مع منتصف السيارة BMW الممتد ناحية الأمام كثيرا يدخل اللعب بشكل ملحوظ في المعاينة الجانبية. خط الديكور المميز للسيارة BMW يمتد من وحدات الكشافات مروراً بفتاح الباب إلى المسار المتصاعد باستمرار وحتى المصابيح الخلفية. مع خط التمييز الواقع في الأسفل الذي يستقر على الكتف العلوي لنظام Air Breather وحافة ضوء أخرى أكثر قوة أعلى العتبة الجانبية يتم مدها بقوة على المساحات المشدودة للجزء الجانبي.

وكذلك كما في المعاينة الجانبية يسهل التعرف في المؤخرة على التقسيم الواضح بين جسم السيارة ذي الشكل القوي ومقصورة الركاب البسيطة والواسعة بفضل مساحات النوافذ الكبيرة. الخطوط ذات التوجه الأفقي على غطاء حيز الأمتعة المقسم إلى جزأين وفي نطاق الحاجز الخلفي تؤكد على عرض ومتانة وقفة للسيارة الجديدة BMW X5. الخطوط المقسمة لقسمين وعلى شكل حرف L تعمل من خلال خطوط مصابيح مصابيح LED ثلاثية الأبعاد الرفيعة على توفير تصميم ليلي مميز. كأول طراز في العلامة التجارية فإن السيارة الجديدة BMW X5 مزودة بريش هوائية. عناصر نقل الهواء السوداء تنضم مباشرة إلى اسبويلر السقف وتدعمه في موائمة خصائص الديناميكية الهوائية.

أنواع الألوان الأحد عشر، ومنها اللون الميتاليك مع التأثير البني المتألئ الجديد، يمكن اختيارها لطلاء هيكل السيارة الجديدة BMW X5.

### التصميم الداخلي: خامات عالية القيمة، جو فاخر، أداء وظيفي عصري.

بشكل أنيق وسخي يظهر الجزء الداخلي في السيارة الجديدة BMW X5. البنية الأفقية للمساحات المتراسة فوق بعضها طبقاً لمبدأ التصنيف تضع خطأ تحت عرض لوحة أجهزة القياس والبيان وبالتالي تقدم أيضاً عرضاً أكبر في المكان. التشكيل ثلاثي الأبعاد للمساحات ينتج إضافة لذلك تباينات حيوية.

مع تصميم الإضاءة المحيطة المتضمنة في مجموعة الإضاءة يتم بشكل إضافي التركيز على الاتصال البصري بين لوحة الأدوات وكسوات الأبواب. يتم إنتاج التوافق الضوئي الفاتن من خلال مصابيح LED في خط حواف ملتف وفي نطاقات أخرى في المقصورة الداخلية. من خلال نظام iDrive يمكن في هذا الصدد اختيار ألوان الضوء الأزرق والأبيض والبرتقالي، أيضاً في المجموعات التسعة المخزنة. يتم صبغ الجرحصري في المقصورة الداخلية للسيارة الجديدة BMW X5 أيضاً من خلال اختيار الخامات. يتم استكمال مسار القضيب الداخلي وقضيب الحواف في كسوات الأبواب الأمامية واستيعابه أيضاً في كسوات الأبواب الخلفية. لأول مرة يتم استكمال القضبان الداخلية في الأنواع القياسية أكسيد الفضة الغامق المطفي (BMW X5 xDrive30d) خشب الجوز (BMW X5 xDrive50i) أو بالأحرى الألومنيوم السداسي (BMW X5 M50d) لإكمال مساحة الديكور الواقعة تحتها بالأسود عالي البريق، التي تكون مشمولة عند الوصلة السفلى بقضيب حواف من الكروم ذو البريق اللؤلؤي.

تأكيد آخر تضعه شاشة التحكم القائمة بحجم يصل إلى 10,25 بوصة من نظام الاستخدام القياسي iDrive. البيانات الخاصة بالتكييف والتهوية وكذلك مجموعة أجهزة القياس والبيان اختياريًا منفذة بتقنية Black-Panel.

تم الحفاظ على أسطح المقاعد بشكل اختياري بأنواع الجلد Dakota أو بالأحرى - في إطار التصميم الداخلي Pure Experience والتصميم Pure Excellence - الجلد الحصري ناباً بأحجام موسعة. كسوات البولستر متوفرة بسبعة أنواع من الألوان.

### التشكيل الفردي المقصود: التصميم Pure Experience والتصميم Pure Excellence للجزء الخارجي والداخلي.

بشكل بديل للتجهيز الأساسي يتم تقديم عالمين من التصميم لكل من الجزء الداخلي والجزء الخارجي للسيارة الجديدة BMW X5، وهو ما يتيح إمكانية التشكيل الفردي المقصود. الأحجام المعنية مخصصة في التصميم والتلوين واختيار الخامات بتناسق مع بعضها. يمكن اختيار عوالم التصميم الخاصة بالجزء الخارجي والجزء الداخلي بشكل منفصل عن بعضها. ويمكن بحرية كاملة تكوينها مع بعضها ومع التجهيز الأساسي. علاوة على ذلك فإن كلا من التصميمين الخاصين بالجزء الداخلي متوفران أيضاً ارتباطاً بالمجموعة

الرياضية M. تتضمن عوالم التصميم علاوة على ذلك المفتاح اللاسلكي بشكل جديد مع أزرار استخدام في تصميم عالي الجودة جدا.

#### التصميم Pure Experience: الحضور والمتانة.

مع العناصر البصرية لحماية الحواف من النزول المصنوعة من أمتن أنواع الصلب، ومحابس تدفق الهواء حديثة التصميم من نوع الفضة المطفأة وكذلك مع قضيب زينة المؤخرة الذي ما يزال باللون الفضي المطفأ مثله مثل قضبان منتصف السيارة، كل ذلك يضع في التصميم Pure Experience لمسات لا تخطوها العين في الجزء الداخلي وتؤكد سمة طراز السيارات الرياضية متعددة الاستخدامات. يشمل عالم التصميم علاوة على ذلك قواعد المرايا الخارجية وكذلك أغطية الأعمدة B و C باللون الأسود عالي اللمعان وخط الجزء الخارجي الفردي BMW Individual Exterior Line الألومونيوم مصقول لجرافيك النوافذ الجانبية. إضافة لذلك فإن أغطية الأنبوب النهائي مصنوعة من الكروم المطفأ.

مع التلوين الغامق والدافئ في الوقت نفسه فإن التصميم Pure Experience ينتج في الجزء الداخلي للسيارة الجديدة BMW X5 جوا كلاسيكيا رفيع الطراز وفاخراً. فهو يتضمن تجهيز الجلد حصري نابا بالأحجام الموسعة في نوع الألوان موكا/أسود مع خيوط تباين وكذلك قضبان داخلية في نوع الخشب الفاخر المشكل Fineline Pure. الأسطح الخارجية المكسوة بجلد Walknappa للوحة أجهزة القياس والبيان ومتاريس الأبواب بقيت باللون الأسود وبها خيوط تباين باللون البني البندقي. القسم السفلي من لوحة أجهزة القياس والبيان مصممة باللون Mokka.

#### التصميم Pure Excellence: عصري وفاخر.

التصميم Pure Excellence الخاص بالجزء الخارجي يتضمن عناصر بصرية لحماية الحواف ومقابض تثبيت مبيت العجلات المطلي كل منها بلون هيكل السيارة، وقضبان سواء لمنتصف السيارة بسطح كروم عالي اللمعان ومحابس على شكل T لفتحات الهواء الخارجية والزعانف الخاصة بالفتحة السفلية وكذلك عمود الزينة الخاص بالحاجز الخلفي في نوع الكروم وأيضاً Chrome Line Exterior لجرافيك النوافذ الجانبية. علاوة على ذلك بجانب قواعد المرايا الخارجية تم أيضاً الحفاظ على أغطية العمود B و C باللون الأسود عالي اللمعان.

يعمل التصميم Pure Excellence الخاص بالجزء الداخلي على توفير جو أنيق وحصري من خلال التجهيز حصري Nappa بأحجام موسعة باللون الأبيض العاجي بخيوط تباين، أعمدة داخلية في نوع خشب البلوط الأمريكي وكذلك سطح جلدي في النوع Walknappa Atlasgrau للوحة أجهزة القياس والبيان ومتاريس الأبواب شاملاً خيوط التباين في الخيار Pergament. تناسبا مع ذلك ظل النطاق السفلي للوحة أجهزة القياس والبيان باللون الأبيض العاجي.

#### المقصورة الداخلية المتغيرة والأكثر نفعاً، ومسند المقعد الخلفي المقسم إلى ثلاثة أقسام، حتى سبع مقاعد بجانب المزيد من تعدد الجوانب.

مع جوها الحصري وكذلك بالمجالات المختلفة لراحة القيادة والانتساع المكاني وراحة المقاعد تقدم السيارة الجديدة BMW X5 خطوات ملموسة مقارنة بالطراز السابق. علاوة على ذلك تم مرة أخرى زيادة التغيرية عند استخدام مقصورتها الداخلية الواسعة. المقاعد حديثة التصميم الخاصة بالسائق والراكب الأمامي تضمن متعة كبيرة في السفر وتؤمن الثبات الجانبي عند القيادة الديناميكية في المنعطفات. ويتم عرض المقاعد المريحة والمقاعد الرياضية كخيارات (قياسياً في السيارة BMW X5 M50d).

بالنسبة للخلف بجانب تدفئة المقاعد يمكن لأول مرة امتلاك مقاعد مريحة. وهي بجانب فرش البولستر الخاص، بها إمكانية تعديل ميل المساند بنسبة 10 بالمائة والوضع الطولي بمقدار 800 ملليمتر. المقاعد



المريحة في الخلف متوفرة كخيار منفصل وكذلك كقطعة غيار لصف المقاعد الثالث المتوفر حسب الطلب. يمكن الوصول براحة إلى المقعدين الإضافيين بفضل وظيفة Easy-Entry والمقبض الموجود في نطاق العمود C. يمكن خفضهما بشكل منفصل عن بعضهما في أرضية حيز التخزين، وهي مصممة بصفة خاصة للركاب بطول جسم يصل إلى 1,50 متر وبها حزام أوتوماتيكي.

مسند الظهر لصف المقاعد الثاني يمكن الآن تقسيمه وطيه بنسب 40:20:40. حجم حيز الأمتعة يسمح من خلال ذلك على خطوات بالتوسيع من 650 حتى 1.870 لتر. حيز التخزين يتوسع بنسبة 30 أو بالأحرى 120 لتر مقارنة بالطراز السابق. عدد كبير من أدراج الحفظ وكذلك محافظ الأبواب تتيح في الأمام استيعاب زجاجات سعة 1,5 لتر وفي الخلف بحفظ زجاجات بسعة لتر واحد، تسهم أيضا في رفع الوظيفية في الحياة اليومية وفي الرحلات.

أيضا السيارة الجديدة BMW X5 بها باب خلفي مقسم إلى قسمين، يمكن طي العنصر السفلي منه في اتجاه أفقي ومن ثم يشكل سطحاً مشتركاً مع مساحة التحميل. يشمل تجهيزه القياسي تشغيل أوتوماتيكي للباب الخلفي للجزء العلوي. ولأول مرة بجانب الفتح يمكن أيضا غلق الباب الخلفي بواسطة جهاز التشغيل عن بعد وتفعيله من مقعد السائق بواسطة كبسة زر. وصلة المقطورة القابلة للتحريك أوتوماتيكية متوفرة أيضا كخيار مثل الخيار المعروف في أنواع التصميم الثلاثة.

#### المحركات مع المزيد من متعة القيادة والاقتصادية بفضل تقنية BMW TwinPower Turbo.

كأول سيارة رياضية Sports Activity Vehicle فإن السيارة BMW X5 هي الحصان الأسود منذ زمن بعيد في محيط المنافسين، وبصفة خاصة بالنظر لمتعة القيادة والاقتصادية فإنها دائما وأبدا هي التي تضع المعايير الجديدة. مثال لذلك الجيل الجديد للمحرك V8 في السيارة BMW X5 xDrive50i، الذي تم زيادة عزمه بنسبة 10 بالمائة إلى 330 كيلوواط/450 (30+ كيلوواط/43 حصان) وخفض متوسط استهلاكه بنسبة 16 بالمائة مقارنة بسلفه. يصبح ذلك ممكنا بفضل تقنية BMW TwinPower Turbo. المجموعة التقنية تشمل الآن بجانب الشاحنين التوربينيين والحقن المباشر للبنزين والتحكم المتغير في الصمام VALVETRONIC. يتم مواصلة توائم كل من رد الفعل ودرجة التأثير للمحرك الأكبر سعة بمقدار 4,4 لتر. والآن يبلغ عزم الدوران الأقصى 650 نيوتن متر (+50 نيوتن متر) ويتوفر ما بين 2.000 و 4.500 لفة دقيقة<sup>1</sup>. الطراز الجديد BMW X5 xDrive50i يصل في 5,0 ثوان من الصفر حتى 100 كم/ساعة. متوسط استهلاكه بين 10,4 و 10,5 لتر (-2,0) لكل 100 كيلومتر وتبلغ انبعاثات العادم 242 أو 244 جرام (-50) لكل كيلومتر (القيم في دورة الاختبار الأوروبية ومرتبطة بنوع الإطار المختار).

بفضل العدد الكبير من عمليات التوفيق التفصيلية فإن محرك الديزل القياسي ذو الست أسطوانات للطراز الجديد BMW X5 xDrive30d أيضا لعلاقة أكثر اقتصادية بين الأداء واستهلاك الوقود. المحرك الذي بحجم 3,0 لتر الذي تتكون تقنية BMW TwinPower Turbo الخاصة به من نظام شحن مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، والحقن المباشر للوقود بتقنية الأنبوب المشترك، يصل إلى زيادة في العزم الأقصى البالغ 190 كيلوواط/258 حصان (10+ كيلوواط/13 حصان) ويحقق عزم دوران أقصى قدره 560 نيوتن متر (+20 نيوتن متر) بين 1.500 و 3.000 لفة دقيقة<sup>1</sup>. الطراز الجديد BMW X5 xDrive30d يتسارع خلال 6,9 ثانية (-0,7) من الصفر إلى 100 كم/ساعة. تم تخفيض متوسط استهلاكه في دورة الاختبار الأوروبية مقارنة بالطراز السابق بنسبة 16 بالمائة ليصل إلى 6,2 لتر (-1,2) لكل 100 كيلومتر. انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون - تدور حول القيم ما بين 162 و 164 جرام (-31) لكل كيلومتر (على حسب حجم الإطارات المختارة).

وزيد الأمر تكثيفا دخول السمة الرياضية لمحركات الديزل العصرية في السيارة BMW X5 M50d إلى الملعب. محرك السيارة M Performance Automobils القياسي ذو الست أسطوانات وهو أيضا بحجم 3,0 لتر، به تقنية M Performance TwinPower Turbo والتي يتوافق فيها ثلاث شاحنات توربينية طبقا لمبدأ الشحن المرحلي وهي متوافقة مع بعضها بدقة، تعمل على زيادة رائعة في الأداء. بغض الإمداد بالوقود يتم الاستفادة من الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشترك مع حاقنات Piezo التي تعمل بضغط أقصى قدره 2.200 بار. المحرك ينتج عزم أقصى قدره 280 كيلوواط/381 حصان وعزم دوران أقصى قدره 740 نيوتن متر بين 2.000 و 3.000 لفة دقيقة<sup>1</sup>. للتسارع من الوقوف إلى إيقاع 100 تحتاج السيارة BMW X5 M50d 5,3 ثانية (0,1-). متوسط الاستهلاك المتحقق في دورة الاختبار الأوروبية يبلغ 6,7 لتر (0,8-). لكل 100 كيلومتر وهو بذلك أقل بنسبة 11 بالمائة من قيمة الطراز السابق. انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون تبلغ 177 جرام (22- جرام) لكل كيلومتر.

في ديسمبر 2013 يتم استكمال العرض بطرازات أخرى. السيارة BMW X5 xDrive35i (225 كيلوواط/306 حصان) متوسط استهلاك وقود بها قدره 8,5 لتر لكل 100 كيلومتر وانبعاث عادم قدره 199 جرام لكل كيلومتر. والسيارة BMW X5 xDrive40d (230 كيلوواط/313 حصان) تصل إلى متوسط استهلاك وقود قدره 6,4 لتر لكل 100 كيلومتر ومعدل انبعاث عادم قدره 169 جرام لكل كيلومتر. علاوة على ذلك يتبع ذلك طرازات 160 كيلوواط/218 حصان BMW X5 xDrive25d بمتوسط استهلاك قدره 5,9 لتر لكل 100 كيلومتر (معدل العادم: 155 جرام/كيلومتر) و BMW X5 sDrive25d بمتوسط استهلاكه فقط 5,6 لتر لكل 100 كيلومتر (انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون: 149 جرام لكل كيلومتر) يبلغ (القيم المؤقتة في دورة الاختبار الأوروبية).

والآن كل أنواع السيارة الجديدة BMW X5 تلبي تحديدات مواصفات العادم وفقاً للمعايير السارية بداية من سبتمبر 2014. مع طرازات الديزل يتم تحقيق التحديد اللازم لجزء أكسيد النتريك في العادم بمكثف تخزين NOx قريب من المحرك ومكثف SCR مع حقن اليوريا (AdBlue).

### BMW EfficientDynamics في الإنتاج القياسي: ناقل الحركة الأوتوماتيكي ووضع ECO PRO بوظائف جديدة.

بشكل قياسي يتم تركيب جميع المحركات المتوفرة للسيارة الجديدة BMW X5 مع ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تعشيقات. فهو يسهم مع درجة تأثيره الداخلية المرتفعة والتوجيه الدقيق وأوقات التعشيق القصيرة في توفير الاقتصادية ومتعة القيادة معاً. السيارة BMW X5 بها ناقل حركة أوتوماتيكي رياضي ذو ثمان تعشيقات تتميز بدرجة عالية جداً من ديناميكية التعشيق. علاوة على ذلك فإن أزرار التعشيق الأرجوحية الموجود بالمقود هي جزء أساسي من ناقل الحركة الأوتوماتيكي الرياضي المتوفر أيضاً للعديد من أنواع السيارة الجديدة BMW X5. ارتباطا بناقل الحركة الأوتوماتيكي ذو الثمان تعشيقات يمكن الاستفادة أيضاً من الوظيفة الجديدة Launch Control. وهي تتيح – من خلال التحكم الدقيق في الجر – الاستفادة المثالية من عزم المحرك لتحقيق التسارع الأقصى انطلاقاً من حالة الوقوف.

في الوضع ECO PRO يتم موازنة التحكم في المحرك وخط دواصة الوقود وخصائص التعشيق بثبات مع طريقة القيادة المثالية لاستهلاك الوقود في حالة عدد اللفات المنخفضة للمحرك. التحكم المقصود في الأداء الخاص بالخصائص المشغلة كهربانياً مثل التكييف وتدفئة المقاعد والمرايا الخارجية يعمل علاوة على ذلك على إدارة الطاقة بشكل اقتصادي جداً. علاوة على ذلك تتوفر وظيفة الإبحار في حالة تفعيل وضع ECO PRO. مع السرعات ما بين 50 و 160 كم/ساعة يتم فصل عمود الدفع، فور رفع السائق قدمه عن دواصة الوقود، ولا يقوم في الوقت نفسه بالفرملة. وهكذا يمكن للسيارة الجديدة BMW X5 أن تنزل بدون عزم سحب المحرك ومع أقل استهلاك للوقود. ارتباطاً بنظام الملاحة الاختياري الاحترافي يمكن – علاوة على ذلك عند الإرشاد نحو الهدف – اختيار خط سير قليل الاستهلاك ECO PRO والاستفادة من مساعد

التنبؤ بالطريق. مع تفعيل الإرشاد نحو الهدف تقوم هذه الوظيفة بإرشاد السائق إلى الوقت المثالي لتقليل الاستهلاك لإيقاف الوقود قبل المنعطفات وتحديدات السرعة.

يتم تركيب الوظائف الإضافية لوضع ECO PRO في السيارة الجديدة BMW X5 مع العديد من إجراءات BMW EfficientDynamics الإضافية. ومنها بجانب استرداد طاقة الفرامل، وظيفة الإيقاف والتشغيل الأوتوماتيكي، والمحركات الجانبية الموجهة حسب الحاجة، والتوجيه المؤازر الكهروميكانيكي، وكذلك الإطارات المخفضة للمقاومة، وأيضاً موائمة الوزن ومقاومة الهواء. من بين أمور أخرى يتم مع استخدام أصلب أنواع الصلب في بنية هيكل السيارة، واللداين الحرارية كمادة للجدران الجانبية، والألومنيوم لغطاء المحرك وكذلك حامل لوحة أجهزة القياس والبيان المصنوعة من المغنسيوم، العمل على أن تكون السيارة الجديدة BMW X5 هي الأقل وزناً في محيط المنافسين. الصنع الخفيف الذكي يعمل أيضاً في هذا الصدد على أن لا يؤدي التجهيز القياسي الأكبر بشكل واضح مقارنة بالطراز السابق إلى زيادة في وزن السيارة. وينتج عن تعديل التجهيز تقليل في الوزن يبلغ على حسب الطراز حتى 90 كيلوجرام.

أفضل القيم في القطاع تحققها السيارة الجديدة BMW X5 أيضاً في مجال الديناميكية الهوائية. أقفال الهواء البارد التي يمكن غلقها سواء في النطاق العلوي أو في النطاق السفلي لمقدمة السيارة، Air Curtains و Air Breather والريش الهوائية المرتبة رأسياً، في نطاق الزجاج الخلفي، وحارفات الرياح على مبيت العجلات الأمامية وكذلك العديد من عمليات التوفيق التفصيلية تؤدي إلى معدل مقاومة الهواء (معامل السحب) الذي تم تخفيضه على حسب الطراز حتى 0,31 (BMW X5 xDrive30d).

#### هيكل السيارة: أوضاع الضبط الخاصة بمتعة القيادة حسب المقاس.

جر مستقل وضغط للأمام حتى على الجهة الأخرى لطرق السير الصلبة، متراكبة مع الديناميكية وراحة القيادة على الشارع - هذه الخصائص يرجع الفضل في النجاح العالمي لنوع السيارة الرياضية Sports Activity Vehicle الذي قامت BMW بتأسيسه. مع السيارة الجديدة BMW X5 كان يتم التطوير بشكل مستمر. ويسهم في ذلك أيضاً تقنية هيكل السيارة وذلك بجانب الدفع بجميع العجلات.

مع زر متعة القيادة القياسي على الكونسول الأوسط يمكن تنويع موائمة السيارة على حسب الحاجة وحسب الموقف. من خلال كبسة زر يمكن استدعاء الأوضاع COMFORT و SPORT و SPORT+ وفي هذا الصدد يتم التأثير بجانب خطوط التمييز الخاصة بدواسة الوقود ودعم قوة التوجيه وكذلك خصائص تعشيق ناقل الحركة الأوتوماتيكي مع التجهيز المناسب للسيارة، أيضاً حقل تمييز التحكم الديناميكي في المخدمات كجزء من مجموعة هيكل السيارة المتوائمة الاختيارية للراحة والاحترافية أو بالأحرى ارتباطاً بمجموعات هيكل السيارة المتوائمة الاختيارية الخاصة بالديناميكية والاحترافية، يتم التأثير خصائص وسيلة تثبيت التآرجح ونظام التحكم Dynamic Performance Control.

الاحتياجات الفردية بخصوص راحة القيادة والرياضية يمكن تحقيقها مع مجموعات هيكل السيارة المتوفرة للسيارة الجديدة BMW X5. **مجموعة هيكل السيارة** المتوائمة الخاصة بالراحة تشمل التحكم الديناميكي في المخدمات وكذلك التعليق الهوائي شاملاً التحكم الأوتوماتيكي في مستوى الارتفاع الخاص بالمحور الخلفي. التحكم الإلكتروني يوائم التخميد مع ظروف كل طريق من الطرق وكل موقف قيادة على حدة. وفي هذا الصدد ينشأ حقلان لتمييز المخدمات للاختيار والذان يمكن تفعيلهما من خلال زر متعة القيادة. نفس حجم الوظائف يقدمه هيكل **السيارة المتوائمة M**، الذي ينتمي إلى التجهيز القياسي لنظام BMW X5 M50d والذي يعد علاوة على ذلك مكوناً أساسياً من مكونات المجموعة الرياضية الخاصة بالأنواع الأخرى من الطراز. في هذا النوع يؤثر تفعيل الوضع "SPORT" أو بالأحرى "SPORT+" في توفير خصائص تعليق وتخمين قوية بدرجة كبيرة.

الإسهام الملموس لتأكيد خصائص التعامل الرياضية في المنعطفات تنجزه مكونات مجموعة هيكل السيارة المتوائمة الخاص بالديناميكية. مع نظام التحكم Dynamic Performance Control ووسيلة تثبيت التأرجح الفعالة Dynamic Drive يتم موائمة ثبات مسار السير وتخفيض حالات ميل هيكل السيارة. لتحقيق الحد الأقصى من الراحة وديناميكية القيادة يمكن علاوة على ذلك اختيار مجموعة هيكل السيارة المتوائمة الاحترافية. هذا الخيار يوجد محتويات مجموعات هيكل السيارة الخاصة بالراحة والديناميكية ويصنع منها عرضا كاملا لتوفير أكبر قدر من متعة القيادة في كل موقف من المواقف.

بشكل قياسي كل أنواع طراز السيارة الجديدة BMW X5 مجهزة بتوجيه مؤازر كهروميكانيكي. التوجيه الفعال المتوفر اختياريًا للطراز BMW X5 xDrive50i و BMW X5 xDrive30d يقوم بجانب دعم قوة التوجيه أيضا بتوزيع زاوية التوجيه ارتباطا بسرعة السير. وهكذا يتم تخفيض جهد التوجيه عند صف السيارة، وفي الوقت نفسه يتوفر ضمان الدقة ووضوح الردود مع سرعة الإيقاع. أيضا فرملة تأمين الوقوف الكهروميكانيكية شاملة وظيفة Auto-Hold هي جزء من التجهيز القياسي للسيارة الجديدة BMW X5. يتم تسليم الطراز BMW X5 xDrive30d مع عجلات معدنية خفيفة بحجم 18 بوصة، والطراز BMW X5 xDrive50 بعجلات بحجم 19 بوصة. الطراز BMW X5 M50d يتحرك قياسيا على عجلات معدنية خفيفة M بحجم 19 بوصة مع إطارات مختلطة. بشكل اختياري يتم عرض عجلات معدنية خفيفة بحجم 19 بوصة وكذلك بحجم 20 بوصة. الإطارات تتضمن قياسيا أو اختياريًا على حسب الطراز - خصائص السير الاضطرابي، كما أن بيان عطب الإطارات هو جزء التجهيز القياسي لجميع أنواع السيارة الجديدة BMW X5.

يتم دعم تأثير نظام الفرامل القوي وأيضًا غير المحدود في حالة التحميل المرتفع من خلال التحكم في ثبات السير DSC (Dynamische Stabilitäts Control). يشمل النظام - بجانب أمور أخرى - نظام منع الانغلاق (ABS)، والتحكم الديناميكي في كفاءة الجر (DTC) ودعم الفرملة في المنحنيات (CBC) ووظيفة Automatic Differential Brake (ADB-X). ومن بين الوظائف الأخرى مساعد الفرملة ووظيفة استعداد الفرامل ومساعد بدء السير وتعويض التضائل ووظيفة الفرامل الجافة وتعزيز اتزان المقطورة مع الطرازات المجهزة بنظام الدفع بجميع العجلات xDrive ومساعد السير على الطرق المنحدرة (HDC).

#### النظام xDrive في السيارة الجديدة BMW X5: الدفع الذكي بجميع العجلات وحسب الطلب أيضا مع Dynamic Performance Control.

أيضا في السيارة الجديدة BMW X5 يعمل نظام الدفع الذكي xDrive بجميع العجلات على نقل العزم إلى جميع العجلات. نظام جميع العجلات الدائم يضمن بمساعدة صندوق التروس الإضافي التوزيع حسب الطلب في كل وقت لقوى الدفع بين المحور الأمامي والخلفي. في نزعه الحالي يوجد بصندوق التروس الإضافي زيادة في درجة التأثير وتقليل في الوزن قدره 1,4 كيلوجرام. التحكم في نظام xDrive يراعي سرعة القيادة وعدد لفات العجلات ونسبة توجيه المقود ووضع دواسة الوقود ليس فقط لتفسير الموقف المروري فقط، بل أيضا للتعبير بدقة عن رغبة السائق، ثم توجيه القوة بدقة إلى حيث يمكن تحويلها إلى الدفع الأمامي بأكثر الطرق تأثيرا. ومن خلال ذلك لا يقوم نظام xDrive فقط بموائمة الجر وثبات السير في جميع الظروف الجوية وظروف طرق السير، بل يقوم أيضا بموائمة ديناميكية القيادة في المنعطفات. يتم كبح أي توجه لزيادة أو تقليل توجيه السيارة، حتى قبل أن يلاحظ السائق ضرورة التدخل.

التوزيع الأكثر تغيرا لقوة الدفع يوفره نظام Dynamic Performance Control. هذا النظام المدمج في ناقل حركة المحور الخلفي والمدار كذلك كهربائيا، يشترك مع نظام xDrive لتوفير تركيبة فائقة للغاية من ديناميكية القيادة وثبات مسار السير. نظام Dynamic Performance Control المتوفر بوصفه جزءا رئيسيا من خيارات مجموعة هيكل السيارة المتوائمة في المجموعة الاحترافية الديناميكية والمتوائمة، ينظم بشكل سلس نقل عزم الدفع بين العجلات الخلفية (Torque Vectoring). ومن خلال ذلك يتم موائمة دقة التوجيه

وثبات السير في جميع نطاقات السرعة مرة أخرى بشكل ملحوظ. نظام Dynamic Performance Control ينشر تأثيره المعزز للتوازن عندما يرفع السائق قدمه عن دواسة الوقود أثناء السير في المنعطفات.

بشكل قياسي يقوم ببيان الحالة الجديد xDrive مع الطرازات المزودة بنظام الدفع بجميع العجلات بإبلاغ السائق من خلال جرافيك ثلاثي الأبعاد في شاشة التحكم بالميل العرضي والطولي. علاوة على ذلك يتم إظهار صورة البوصلة بالاشتراك مع نظام الملاحة الاختياري الاحترافي أيضا في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

### المزيد من الابتكارات لمساعدة السائق والخدمة: عرض BMW ConnectedDrive للسيارة الجديدة BMW X5.

يتم موائمة الأمان الفعال، وكذلك أيضا الراحة والاستفادة من عروض تداول المعلومات، من خلال أنظمة مساعدة السائق والخدمات المتنقلة من BMW ConnectedDrive المتوفرة في تنوع كبير للسيارة الجديدة BMW X5. الربط الذكي بين السائق والسيارة والعالم الخارجي يصل في هذا الصدد في محيط المنافسين إلى مستوى لا يبارى.

#### الأمان: مساعد القيادة ومساعد لقيادة المعدل.

مجموعة الأمان الجديدة Driving Assistant تتضمن تحذير مغادرة حارة السير الذي ينبه السائق إلى انحرافات المسار غير المقصودة، وكذلك تحذير من الاصطدام بالأشخاص والأشياء مع وظيفة فرملة التباطؤ. يسجل النظام السيارات التي تسير أمامك وكذلك في نطاق السرعة حتى 60 كم/ساعة وكذلك الأشخاص المتواجدين في مسار اصطدام محتمل. في حالة التعرف على موقف خطر يتم تنبيه السائق من خلال إشارات بصرية وسمعية. لتقليل طريق التوقف، يتم في الوقت نفسه تحديد مسبق لشروط نظام الفرامل. مع السرعات التي تصل إلى 60 كم/ساعة يتم علاوة على ذلك بدء فرملة الخطر بتباطؤ متوسط لتقليل الإيقاع وتنبيه السائق إلى موقف حرج.

أما الدعم الأكثر شمولية فيقوم به نظام Driving Assistant Plus. يجمع النظام منظم السرعة الفعال المزود بوظيفة Stop & Go مع مساعد القيادة ويعمل بذلك قبل كل شيء لتوفير المزيد من الراحة والأمان مع حركة المرور البطيئة وفي ظروف التكديس المروري. السائق يستطيع مع السرعات حتى 210 كم/ساعة إرسال منظم الحفاظ على مسافة الأمان إلى النظام. تقوم تركيبة الكاميرا الأمامية ومستشعرات الرادار Full-Range بتسجيل السيارات التي تسير أمامك والسيارات المتوقفة. إذا لم يرد السائق على التحذير من خطر وقوع تصادم، فإن نظام مساعد القيادة المعدل يقوم بإبطاء السيارة ذاتيا وفرملتها عند الحاجة حتى أقصى تباطؤ ممكن. من المتوقع بداية من ديسمبر 2013 أن يتم استكمال مساعد القيادة المعدل بمساعد التكديس المروري. هذه الوظيفة مع السرعات التي تصل حتى 40 كم/ساعة لا تأخذ من السائق منظم الحفاظ على مسافة الأمان فقط بل أيضا الحفاظ على حارة السير. بواسطة دعم التوجيه يحافظ مساعد التكديس المروري على السيارة بثقة في وسط مسار السير.

مع حجم الوظائف الموسع يجد أيضا خيار Active Protection: طريقه إلى السيارة الجديدة BMW X5. مجموعة الأمان هذه تسهم بعدد كبير من الأنشطة في الظروف الحرجة في تقليل تبعات الحادث المحتمل. لهذا الغرض يتم عند الضرورة غلق السقف المتحرك وشد أحزمة المقاعد الأمامية وجعل مسند مقعد الراكب الأمامي في وضع منتصب. والآن يتضمن نظام مساعد الانتباه، أيضا الذي يحلل سلوك السائق ويقترح عليه عند الضرورة عمل راحة.

في حالة وقوع تصادم يعمل نداء الاستغاثة الذكي القياسي المتوفر في العديد من الأسواق مع التحديد الأوتوماتيكي للمكان والتعرف على صعوبة الحادث على تقديم مساعدة سريعة وكافية. الجيل الحالي من

النظام يتولى في حالة التصادم توصيل المعلومات المهمة مثل تحديد موقع السيارة بدقة المتر، ورقم شاسيه السيارة وطرز السيارة ولون السيارة والبيانات المجمعة من خلال المستشعرات إلى مركز BMW Call Center. وفي هذه الصدد يتم رصد عدد الأشخاص في السيارة والوسادات الهوائية التي انطلقت ومدى قوة التصادم.

وليلاً أيضاً تعمل تقنيات BMW ConnectedDrive على توفير الأمان المثالي. بجانب ضوء المنحنيات المتوائم وكشافات LED المتوائمة، ومساعد الضوء العالي غير المبهّر مع غطاء الكشافات الأوتوماتيكية الديناميكية يتم عرض مساعد الرؤية الليلية BMW Night Vision الذي يشمل الآن بجانب التعرف على الأشخاص أيضاً التعرف على الحيوانات وكذلك Dynamic Light Spot. ويقدم النظام صورة فيديو في الوقت الحقيقي تعرض الناس والحيوانات الكبيرة وغير ذلك من الأجسام الحرارية في شاشة التحكم عندما توجد خارج مدى ضوء الكشافات ويحذر من خطر الاصطدام. يتم إنتاج Dynamic Light Spot بواسطة كشف خاص يوجه ضوءاً إلى الأشخاص أو بالأحرى الحيوانات التي يتم التعرف عليها وبذلك ينبه السائق مبكراً إلى الأخطار المحتملة.

#### الراحة: أنظمة مبتكرة لمساعدة السائق وخدمات فريدة من نوعها.

شاشة BMW Head Up، التي تستفيد من نطاق الألوان الكامل بغرض عرض المعلومات المتعلقة بالقيادة على الزجاج الأمامي، يتم استكمالها في السيارة الجديدة BMW X5 بمحتويات عرض إضافية. في مجال الرؤية المباشر للسائق يتم عند الحاجة أيضاً عرض قوائم الاتصالات الهاتفية وبرنامج الترفيه.

الجديد في البرنامج المتاح للسيارة الرياضية Activity Vehicle هو الجيل الأحدث مساعد صف السيارة BMW الذي سيكون متوفراً بداية من ديسمبر 2013. فهو يدعم السائق في البحث عن مساحات العرض المناسبة المرتبة بالتوازي مع مسار السير، ولا يتولى فقط القيام بحركات التوجيه الضرورية لصف السيارة بدقة، بل لتشغيل دواسة الوقود وكذلك دواسة الفرامل. وهكذا يمكن المناورة بالسيارة الجديدة BMW X5 تلقائياً بكبسة زر بعد تفعيل النظام للدخول إلى مكان صف السيارة المختار. يعمل أيضاً نظام الرؤية المحيطة بجانب كاميرا الرجوع للخلف، الذي يعرض الآن صورة 360 درجة للسيارة ومحيطها على شاشة التحكم، على توفير أقصى درجات الراحة عند المناورة. وظيفة الرؤية بانورامية للنطاق الأمامي والخلفي تسهل مراقبة حركة المرور العرضية عند مغادرة المخارج غير المرئية.

نظام Speed Limit Info يعرض الآن أيضاً في السيارة الجديدة BMW X5 تحديدات السرعة الحالية وكذلك موانع التخطي في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يقوم تحذير مغادرة حارة السير المتوفر اختياريّاً أيضاً، بتحليل الموقف المروري على حارات السير الموازية لتجنب مواقف الخطر عند تغيير حارة السير أو عند التخطي. عند تغيير حارة السير بدون قصد يتم تحذير السائق عند السرعات التي تصل إلى 20 كم/ساعة أو تزيد من خلال إشارة بصرية واهتزاز في المقود، طالما توجد سيارة أخرى في النطاق الحرج خلف أو بجانب السيارة الجديدة BMW X5.

الفريد من نوعه على مستوى العالم هو خدمة الاستعلام الشخصية التي توصف باسم Concierge Services التي يمكن لعملاء BMW ConnectedDrive مثلاً الاستفادة منها في حجوزات الفنادق أو البحث عن عناوين وأرقام الهواتف أو البحث في أوقات العمل. ارتباطاً بنظام الملاحة الاحترافي المتوفر كتجهيز خاص يتم عرض خيار معلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي الذي يمد السائق بإرشادات مرورية دقيقة جداً وبلاغات عن التكدس المروري في الوقت الحقيقي.

## تداول المعلومات: متصلة اتصالاً قوياً للاستخدامات المكتبية، والترفيه واتصالات الشبكات الاجتماعية.

من خلال الدمج الشامل للهواتف الذكية أو بالأحرى استخدام بطاقة هاتف مركبة بثبات في السيارة، تتيح استخدام BMW ConnectedDrive العديد من الخدمات المتنقلة والخدمات القائمة على الإنترنت للتطبيقات المكتبية والتوجه إلى رحلات وتداول المعلومات. تجهيزة التحدث الحر شاملة وصلة USB هي جزء من التجهيز القياسي للسيارة الجديدة BMW X5. علاوة على ذلك تتوفر وظائف اللاسلكي واستخدام الإنترنت - في السيارة وخيار التسلية أونلاين مع مختارات من حوالي اثني عشر مليون أغنية موسيقية Online Entertainment. وظائف المكتب من BMW ConnectedDrive تتضمن - من بين أمور أخرى - عرض رسائل البريد الإلكتروني أو المواعيد أو الاتصالات أو مدخلات التقويم أو الملاحظات على شاشة التحكم وكذلك وظيفة الإملاء وتحويل الملاحظات المنطوقة إلى نص مكتوب، يمكن بعد ذلك إرساله كرسالة نصية قصيرة أو بريد إلكتروني.

خيار BMW Apps تشمل - بجانب أمور أخرى - وظيفة راديو الويب، والدخول على برنامج الأغاني الشخصي لخدمة Aupeo! وكذلك الاستفادة من فيس بوك وتويتر في السيارة. يتم استكمال هذه الخدمة بشكل دائم بتطبيقات أخرى.

## المزيد من متعة القيادة من خلال تجهيز قياسي ضخم وخيارات عالية القيمة.

متعة القيادة الحصرية في السيارة الجديدة BMW X5 يتم تأكيدها ليس فقط من خلال جو المقصورة الداخلية الفاخرة، بل أيضاً من خلال التجهيز القياسي الضخم وتنوع اختيار الخيارات عالية القيمة بشكل قياسي يتوفر الآن أيضاً مكيف هواء أوتوماتيكي بمنطقتين بأحجام موسعة، وتجهيزة بلوتوث للتحدث الحر، ومراة داخلية مانعة للإبهار أوتوماتيكية ومنظم سرعات به وظيفة الفرامل. يتوفر اختياريًا لنظام الاستعمال القياسي iDrive بالارتباط بنظام ملاحاة اختياري، مفتاح تحكم تاتش، يتيح لمس شاشته الحساسة، مثلاً عند تحديد الأهداف الملاحية، إدخال الحروف.

ويعد أيضاً الراديو الاحترافي جزءاً من التجهيز القياسي. بدلاً لذلك يعمل نظام مكبرات صوت HiFi، أو نظام Harman Kardon Surround Sound أو Bang & Olufsen نظام Olufsen High End Surround Sound مع تقوية الأداء إلى 1.200 واط و 16 مكبر صوت لمتعة تردد الصوت. بشكل إضافي يتم عرض نظام استقبال لبرامج الراديو الرقمية (DAB) ووحدة تليفزيون وكذلك ونظام ترفيه في الخلف مطور حديثاً مع جهاز تشغيل أسطوانات DVD وشاشتين بطراز التابلت. المزيد من الرغبات الفردية يمكن تحقيقها من خلال: المقود الرياضي، وتدفة المقود، ومكيف الهواء الأوتوماتيكي ذو الأربع مناطق، والمرابا الخارجية المانعة للإبهار أوتوماتيكية، والجهاز الأوتوماتيكي Soft-Close للأبواب، والغلق المريح، والسقف الزجاجي بانوراما، ودرجات الصعود المصنوعة من الألومنيوم للعتبات الجانبية، ومجموعة التخزين وكذلك حقيبة ألواح التزلج.

## الإنتاج والتسويق.

يتم إنتاج السيارة الجديدة BMW X5 في مصنع BMW الأمريكي في Spartanburg. مكان الإنتاج في مقاطعة كارولينا الجنوبية هو مركز الكفاءة لطرازات BMW X. أيضاً السيارة BMW X6 والسيارة BMW X3 والسيارة المستقبلية BMW X4 يتم تصنيعها في Spartanburg للسوق العالمي بأكمله. ويتم الدخول للسوق العالمي للسيارة الجديدة BMW X5 في ألمانيا في نوفمبر 2013.



BMW X5 xDrive50i	
<b>جسم السيارة</b>	
عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 (7) <sup>1)</sup>
الطول/ العرض/ الارتفاع (فارغ)	4886 / 1938 / 1762
قاعدة العجلات	2933
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	1640 / 1646
دائرة اللف	12,7
سعة الخزان	حوالي 1
دورة تبريد شاملاً التفتة	14,7
زيت المحرك <sup>2)</sup>	9,0
الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للمواصفة	2175 / 2250
الحمولة طبقاً للمواصفة DIN	710
الوزن الإجمالي المسموح به	2885
أحمال المحاور المسموح بها في	1375 / 1585
حمل الجر المسموح به (12 %)	2700 (3500 <sup>3)</sup> ) / 750
مع فرامل/ بدون فرامل	
حمولة السقف المسموح بها/ الثقل المسموح	100 / 140
سعة صندوق الأمتعة	650 – 1870
مقاومة الهواء	0,33 x 2,84
<b>المحرك</b>	
نوع التصنيع/ عدد الأسطوانات/ الصمامات	V / 8 / 4
تقنية المحرك	تقنية BMW TwinPower Turbo مع اثنين من الشاحنات التوربينية والحفن المباشر High Precision Injection ومرونة التحكم في الصمامات (VALVETRONIC)
السعة الحجمية الفعالة	4395
الرفع/ الثقب	88,3 / 89,0
الانضغاط	10,0
الوقود	min RON 91
كيلووات/ حصان القدرة	330 / 450
الدقيقة <sup>1)</sup> عند عدد لفات	5500 – 6000
نيوتن متر عزم الدوران	650
الدقيقة <sup>1)</sup> عند عدد لفات	2000 – 4500
<b>كهرباء</b>	
البطارية/ مكان التركيب	AH/-
مولد كهربائي	A/W
<b>ديناميكية القيادة والأمان</b>	
التعليق الأمامي	محور التوجيه العرضي المزدوج المزود بمبدأ المفصل المزدوج، ومدايس إطار توجيه صغير مع تخفيض خطر الانكفاء.
التعليق الخلفي	محور خلفي منمج رباعي، تعليق عجلات بتأثير مكاني مع معادلة التلدين والانكفاء، اختياري: تعليق هوائي مع التحكم الأوتوماتيكي في الارتفاع
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية
الفطر	36 x 385 / تهوية
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية
الفطر	24 x 345 / تهوية
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام DSC شاملاً نظام ABS ونظام DTC (Dynamische Traktions Control) وسيلة مساعدة الفرملة في المنعطفات CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضائل، مساعد بدء السير تعويض التضائل، مساعد بدء السير؛ نظام DSC مربوطاً بالدفع بجميع العجلات xDrive، القفل التفاضلي الأوتوماتيكي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبال HDC، اختياري: ارتباطاً بالمجموعات المتوائمة لهيكل السيارة المريح والديناميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المتوائمة M؛ التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التآرجحات، ونظام Dynamic Performance Control
تجهيزة الأمان	قياسياً: وسادات هوائية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية جانبية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية للركاب لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، مساند رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أحزمة أوتوماتيكية ثلاثية نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشداة حزام الأمان، مستشعرات تصادم، مستشعرات ترحيل، وميّن عطب الإطارات
المقود	التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز اختياري: نظام التوجيه الفعال
الحركة الإجمالية للتوجيه	19,1
الإطارات في الأمام/الخلف	107 W XL RSC 255/50 R19
الجنوط في الأمام/الخلف	9J x 19 LM



الطراز BMW X5 xDrive50i	
BMW ConnectedDrive	
الراحة	كتجهيز خاص: خدمات الاستعلام، ووظائف التشغيل عن بُعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، وخدمات BMW TeleServices، ودمج لأجهزة الاستخدام النهائية المتحركة.
معلومات ترفيهية	كتجهيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online مجهز بخصائص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، وخدمات جوجل، الأخبار، والحالة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen ووظائف المكتب، و Bluetooth Audio Streaming وتحديث الأغاني الموسيقية أونلاين، والتطبيقات.
السلامة	كتجهيز خاص: ضوء المنعطفات المتوائم، مساعد الضوء العالي الخالي من الإبهار، التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرجوع للخلف، الرؤية المحيطة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والحيوانات، وكذلك بقعة الضوء الديناميكية، ووحدة عرض السماعه، ومساعد صف السيارة، وتحذير مغادرة حارة السير، وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص، ومنظم السرعة الفعال المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ الكامل حتى التوقف التام، ومعلومات حد السرعة المزودة ببيان منع الخططي، والحماية الفعالة مع مساعد الانتباه، ونداء الاستغاثة الأوتوماتيكي/الموسع.
نظم نقل الحركة	
نوع ناقل الحركة	ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تعشيقات مزود بوظيفة Steptronic
I	4,714
II	3,143
III	2,106
IV	1,667
V	1,285
VI	1,000
VII	0,839
VIII	0,667
R	3,317
حركة المحور الخلفي	3,154
معدلات الأداء	
وزن الأداء (DIN)	كجم/كيلوات 6,6
أداء اللتر	كيلوات/لتر 75,1
0-100 كم/ساعة	ثانية 5,0
0-1000 متر	ثانية 23,9
السرعة القصوى	كم/ساعة 250
خصائص الطرق والوعرة	
زاوية التذلي أماما/خلفا	20,0 / 25,0
زاوية الانحدار	° 20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ	مم 209
عمق الخوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	مم 500
نظم BMW EfficientDynamics	
إجراءات نظام BMW EfficientDynamics قياسياً	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد، التوجيه المعزز الكهربوميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، ووضع ECO PRO مع وضع الإبحار، ومضخة زيت موجهة لحجم التيار، ومضخة وقود موجهة لعدد اللفات، وتصنيع خفيف ذكي، وخصائص ايروديناميكية مثالية، وأفقال هواء تبريد فعالة، وكمبريسور مكيف الهواء قابل للفك، وناقل حركة المحور الخلفي مزود بخصائص التدفئة المثالية، وإطارات مخفضة لمقاومة التدرج
الاستهلاك في دورة الأوروبية <sup>4</sup>	
مع إطارات قياسية	
داخل المدينة	لتر/100 كم 14,0
خارج المدينة	لتر/100 كم 8,3
الإجمالي	لتر/100 كم 10,4
أكسيد الكربون <sup>5</sup>	جرام/كم 242
مع جنوط 19 x 9J في الأمام، و 19 x 10J في الخلف وإطارات R19 255/50 في الأمام، و R19 285/45 في الخلف	
مع جنوط 20 x 10J في الأمام، و 20 x 11J في الخلف وإطارات R20 275/40 في الأمام، و R20 315/35 في الخلف	
داخل المدينة	لتر/100 كم 14,1
خارج المدينة	لتر/100 كم 8,3
الإجمالي	لتر/100 كم 10,5
أكسيد الكربون <sup>5</sup>	جرام/كم 244
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون	EU6
تصنيف درجة التأمين	
KH / VK / TK	

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA/ وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على ألمانيا (الأوزان)

- 1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختيارية
- 2) كمية تغيير الزيت
- 3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)
- 4) انخفاض قيم الاستهلاك وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون على -حسب حجم الإطارات المختار
- 5) البيانات غير متوفرة بعد

BMW X5 xDrive30d		
جسم السيارة		
عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 (7) <sup>1)</sup>	
الطول/العرض/الارتفاع (فارغ)	مم	4886 / 1938 / 1762
قاعدة العجلات	مم	2933
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	مم	1644 / 1650
دائرة اللف	متر	12,7
سعة الخزان	حوالي 1	85
دورة تبريد شاملاً التدفئة	لتر	12,6
زيت المحرك <sup>2)</sup>	لتر	6,5
الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للمواصفة	كجم	2070 / 2145
الحمولة طبقاً للمواصفة DIN	كجم	710
الوزن الإجمالي المسموح به	كجم	2780
أحمال المحاور المسموح بها في	كجم	1320 / 1545
حمل الجر المسموح به (12 %)	كجم	2700 (3500 <sup>3)</sup> ) / 750
فرامل/بنون فرامل		
حمولة السقف المسموح بها/الثقل المسموح	كجم	100 / 140
سعة صندوق الأمتعة	لتر	650 – 1870
مقاومة الهواء	c <sub>x</sub> x A	0,31 x 2,84
المحرك		
نوع التصنيع/عدد الأسطوانات/الصمامات	R / 6 / 4	
تقنية المحرك	تقنية من: BMW TwinPower Turbo تجهيزة التحميل المزودة بمخطط سرعة التوربينات المتغير، الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنبوب المشترك (بحد أقصى ضغط الحقن: 1800 بار)	
السعة الحجمية الفعالة	سم <sup>3</sup>	2993
الرفع/ الثقب	مم	90,0 / 84,0
الانضغاط	1:	16,5
الوقود		الديزل
كيلووات/حصان القدرة		190 / 258
الدقيقة <sup>1</sup>	عند عدد لفات	4000
نيوتن متر	عزم الدوران	560
الدقيقة <sup>1</sup>	عند عدد لفات	1500 – 3000
كهرباء		
البطارية/مكان التركيب	AH/-	105 / حيز الأمتعة
مولد كهربائي	AW	220 / 3080
ديناميكية القيادة والأمان		
التعليق الأمامي	محور التوجيه العرضي المزدوج المزود بمبدأ المفصل المزدوج، ومداس إطار توجيه صغير مع تخفيض خطر الانكفاء.	
التعليق الخلفي	أحور خلفي مدمج رباعي، تعليق عجلات بتأثير مكاني مع معادلة التلدين والانكفاء، اختياري: تعليق هوائي	
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية	
الفطر	مم	30 x 332 / تهوية
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية	
الفطر	مم	20 x 320 / تهوية
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام DSC شاملاً نظام ABS ونظام (Dynamische Traktions Control) DTC وسيلة مساعدة الفرملة في المنعطفات CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضاول، مساعد بدء السير تعويض التضاول، مساعد بدء السير؛ نظام DSC مربوطاً بالدفع بجميع العجلات xDrive، القفل التفاضلي الأوتوماتيكي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبال HDC، اختياري: ارتباطاً بالمجموعات المتوائمة لهيكل السيارة المريح والديناميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المتوائم M: التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التآرجحات، ونظام Dynamic Performance Control	
تجهيزة الأمان	قياسياً: وسادات هوائية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية جانبية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية للرأس لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، مساند رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أحزمة أوتوماتيكية ثلاثية نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشدادة حزام الأمان، مستشعرات تصادم، مستشعرات ترحيل، ومبين عطب الإطارات	
المقود	التوجيه المعزز الكهربوميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز	
الحركة الإجمالية للتوجيه	1:	19,1
الإطارات في الأمام/الخلف	255/55 R18 109 V XL	
الجنوط في الأمام/الخلف	8,5J x 18 LM	

BMW X5 xDrive30d	
BMW ConnectedDrive	
الراحة	كتجهيز خاص: خدمات الاستعلام، ووظائف التشغيل عن بُعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، وخدمات BMW TeleServices، ودمج لأجهزة الاستخدام النهائية المتحركة.
معلومات ترفيهية	كتجهيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online مجهز بخصائص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، وخدمات جوجل، الأخبار، والحالة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen ووظائف المكتب، و Bluetooth Audio Streaming وتحديث الأغاني الموسيقية أونلاين، والتطبيقات.
السلامة	كتجهيز خاص: ضوء المنعطفات المتوائم، مساعد الضوء العالي الخالي من الإبهار التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرجوع للخلف، الرؤية المحيطة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والحيوانات، وكذلك بقعة الضوء الديناميكية، ووحدة عرض السماعه، ومساعد صف السيارة، وتحذير مغادرة حارة السير، وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص، ومنظم السرعة الفعال المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ
نظام نقل الحركة	
نوع ناقل الحركة	ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تعشيقات مزود بوظيفة Steptronic
حركة ناقل الحركة I	4,714 :1
II	3,143 :1
III	2,106 :1
IV	1,667 :1
V	1,285 :1
VI	1,000 :1
VII	0,839 :1
VIII	0,667 :1
R	3,317 :1
حركة المحور الخلفي	3,154 :1
معدلات الأداء	
كجم/كيلووات وزن الأداء (DIN)	10,9
كيلووات/لتر أداء اللتر	63,5
ثانية التسارع 0-100 كم/ساعة	6,9
ثانية 0-1000 متر	27,5
كم/ساعة السرعة القصوى	230
خصائص الطرق والوعدة	
زاوية التذلي أماما/خلفا	20,0 / 25,0
زاوية الانحدار	° 20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ	مم 209
عمق الخوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	مم 500
نظام BMW EfficientDynamics	
إجراءات نظام BMW EfficientDynamics قياسيا	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد، التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأتوماتيكي، ووضع ECO PRO مع وضع الإبحار، ومضخة زيت موجهة لحجم التيار، ومضخة وقود موجهة لعدد اللقات، وتصنع خفيف ذكي، وخصائص إيروديناميكية مثالية، وأفال هواء تبريد فعالة، وكمبريسور مكيف الهواء قابل للفك، ونقل حركة المحور الخلفي مزود بخصائص التذفئة المثالية، وإطارات مخفضة لمقاومة التدرج، تقنية BMW BluePerformance
الاستهلاك في دورة الأوروبية <sup>4</sup>	
مع إطارات قياسية	
لتر/100 كم داخل المدينة	7,0
لتر/100 كم خارج المدينة	5,7
لتر/100 كم الإجمالي	6,2
جرام/كم أكسيد الكربون <sup>2</sup>	162
مع جنوط 19 x 9J في الأمام، و 19 x 10J في الخلف وإطارات R19 255/50 في الأمام، و R19 285/45 في الخلف مع جنوط 20 x 10J في الأمام، و 20 x 11J في الخلف وإطارات R20 275/40 في الأمام، و R20 315/35 في الخلف	
لتر/100 كم داخل المدينة	7,1
لتر/100 كم خارج المدينة	5,7
لتر/100 كم الإجمالي	6,2
جرام/كم أكسيد الكربون <sup>2</sup>	164
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون	EU6
تصنيف درجة التآمين	
KH / VK / TK	<sup>5)</sup>

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على ألمانيا (الأوزان)

- 1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختيارية
- 2) كمية تغيير الزيت
- 3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)
- 4) انخفاض قيم الاستهلاك وانبعاث ثاني أكسيد الكربون على حسب حجم الإطارات المختار
- 5) البيانات غير متوفرة بعد

BMW X5 M50d	
جسم السيارة	
عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 <sup>1)</sup>
الطول/العرض/الارتفاع (فارغ)	4886 / 1938 / 1762
قاعدة العجلات	2933
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	1662 / 1702
دائرة اللف	12,7
سعة الخزان	حوالي 1 85
دورة تبريد شاملاً التدفئة	15,4
زيت المحرك <sup>2)</sup>	6,5 لتر
الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للموصفة	2190 / 2265 كجم
الحمولة طبقاً للموصفة DIN	710 كجم
الوزن الإجمالي المسموح به	2900 كجم
أحمال المحاور المسموح بها في	1370 / 1580 كجم
حمل الجر المسموح به (12 %)	2700 (3500 <sup>3)</sup> ) / 750 كجم
مع فرامل/بدون فرامل	
حمولة السقف المسموح بها/الثقل المسموح	100 / 140 كجم
سعة صندوق الأمتعة	650 – 1870 لتر
مقاومة الهواء	c <sub>x</sub> x A 0,35 x 2,84
المحرك	
نوع التصنيع/عدد الأسطوانات/الصمامات	R / 6 / 4
تقنية المحرك	تقنية M Performance TwinPower Turbo مزودة بثلاث شاحنات توربينية، تحميل مرحلي مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشتركة
السعة الحجمية الفعالة	2993 سم <sup>3</sup>
الرفع/ الثقب	90,0 / 84,0 مم
الانضغاط	16,0 :1
الوقود	الديزل
كيلووات/حصان القدرة	280 / 381
دقيقة <sup>1</sup> - عند عدد لفات	4000 – 4400
نيوتن متر عزم الدوران	740
دقيقة <sup>1</sup> - عند عدد لفات	2000 – 3000
كهرباء	
البطارية/مكان التركيب	AH/- 105 / حيز الأمتعة
مولد كهربائي	AW 220 / 3080
ديناميكية القيادة والأمان	
التعليق الأمامي	محور تعليق المفصل المزدوج المزودة بالية الحركة المصنوعة من البلاستيك المخصص M توافق
التعليق الخلفي	محور خلفي مدمج رباعي مزود بالية الحركة المصنوعة من البلاستيك المخصص M توافق المخدمات والتعليق، تعليق عجلات بتأثير مكاني مع معادلة التلّين والانكفاء مزود بتعليق هوائي وضبط أوتوماتيكي لمستوى ارتفاع السيارة
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك
الفطر	36 x 385 / تهوية
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية
الفطر	24 x 345 / تهوية
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام DSC شاملاً نظام ABS ونظام DTC (Dynamische Traktions Control) وسيلة مساعدة الفرملة في المنعطفات CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضاول، مساعد بدء السير، تعويض التضاول، مساعد بدء السير + نظام DSC مربوطاً بالدفع بجميع العجلات xDrive، القفل التفاضلي الأوتوماتيكي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبال HDC، التحكم في المخدمات الدناميكية اختياري:ارتباطاً بالمجموعات المتوائمة لهيكل السيارة الريح والديناميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المتوائم M: التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التآرجحات، ونظام Dynamic Performance Control التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التآرجحات، ونظام Dynamic Performance Control
تجهيزة الأمان	قياسياً: وسادات هوائية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية جانبية للسائق والراكب الأمامي، وسادات هوائية للرأس لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، مساند رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أحزمة أوتوماتيكية ثلاثية نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشدادة حزام الأمان، مستشعرات تصادم، مستشعرات ترحيل، ومبين عطب الإطارات
المقود	التوجيه المعزز الكهربوميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز M
الحركة الإجمالية للتوجيه	19,1 :1
الإطارات في الأمام/الخلف	255/50 R19 107 W RSC / 285/45 R19 111 W RSC
الجنوط في الأمام/الخلف	9J x 19 LM / 10J x 19 LM

BMW ConnectedDrive		
الراحة	كثجهيز خاص: خدمات الاستعلام، ووظائف التشغيل عن بُعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، وخدمات BMW TeleServices، ودمج لأجهزة الاستخدام النهائية المتحركة.	
معلومات ترفيهية	كثجهيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online مجهز بخصائص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، وخدمات جوجل، الأخبار، والحالة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen ووظائف المكتب، و Bluetooth Audio Streaming وتحديث الأغاني الموسيقية أونلاين، والتطبيقات.	
السلامة	كثجهيز خاص: ضوء المنعطفات المتوائم، مساعد الضوء العالي الخالي من الإبهار،التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرجوع للخلف، الرؤية المحيطة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والحيوانات، وكذلك بقعة الضوء الديناميكية، ووحدة عرض السماعة، ومساعد صف السيارة، وتحذير مغادرة حارة السير، وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص، ومنظم السرعة الفعال المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ الكامل حتى التوقف التام، ومعلومات حد السرعة المزودة ببيان منع التخطي، والحماية الفعالة مع مساعد الانتباه، ونداء الاستغاثة الأوتوماتيكي الموسع.	
نظام نقل الحركة		
نوع ناقل الحركة	Steptronic ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تعشيقات مزود بوظيفة	
I	1:	4,714
II	1:	3,143
III	1:	2,106
IV	1:	1,667
V	1:	1,285
VI	1:	1,000
VII	1:	0,839
VIII	1:	0,667
R	1:	3,317
حركة المحور الخلفي	1:	3,154
معدلات الأداء		
وزن الأداء (DIN)	كجم/كيلوات	7,8
أداء اللتر	كيلوات/لتر	93,6
التسارع 0-100 كم/ساعة	ثانية	5,3
0-1000 متر	ثانية	24,9
السرعة القصوى	كم/ساعة	250
خصائص الطرق والوعدة		
زاوية التذلي أماما/خلفا		25,0 / 20,0
زاوية الانحدار	°	20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ	مم	209
عمق الخوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	مم	500
نظام BMW EfficientDynamics		
إجراءات نظام BMW EfficientDynamics قياسيا	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد،التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، ووضع ECO PRO مع وضع الإبحار، ومضخة زيت موجهة لحجم التيار، ومضخة وقود موجهة لعدد اللفات، وتصنيع خفيف ذكي، وخصائص ايروديناميكية مثالية، وأقلل هواء تبريد فعالة، وكمبريسور مكيف الهواء قابل للفك، وناقل حركة المحور الخلفي مزود بخصائص التدفئة المثالية، وإطارات مخفضة لمقاومة التدرج، تقنية BMW BluePerformance	
الاستهلاك في دورة الأوروبية		
داخل المدينة	لتر/100 كم	7,6
خارج المدينة	لتر/100 كم	6,2
الإجمالي	لتر/100 كم	6,7
أكسيد الكربون <sup>2</sup>	جرام/كم	177
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون		EU6
تصنيف درجة التأمين		
KH / VK / TK		

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على ألمانيا (الأوزان)

- 1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختيارية
- 2) كمية تغيير الزيت
- 3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)
- 4) البيانات غير متوفرة بعد









